



English

Stereo headset

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

CE mark

The validity of the CE marking is restricted to only those countries when it is legally endorsed, mainly in the countries EEA (European Economic Area).



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local City Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

PC screen terms depicted in this manual may differ from the actual terms.

License and Trademark Notice

- "WALKMAN" and "WALKMAN" logo are registered trademarks of Sony Corporation.
- "PS" and "PlayStation" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.
- "PS2" is trademarks of the same company.
- Microsoft and Windows are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh and Mac OS are registered trademarks of Apple Inc. in the U.S. and other countries.
- IBM and PC/AT are trademarks and registered trademarks of International Business Machines Corporation.
- Pentium is a trademark or registered trademark of Intel Corporation.
- Skype™ is a trademark of Skype Limited.
- In this manual, Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional and Windows® XP Media Center Edition are referred to as Windows XP.
- In this manual, Windows Vista™ is referred to as Windows Vista.
- In this manual, Windows 7 Edition is referred to as Windows 7.
- In this manual, Macintosh® is referred to as Macintosh.
- All other names of systems and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners.™ and ® marks are omitted in this manual.

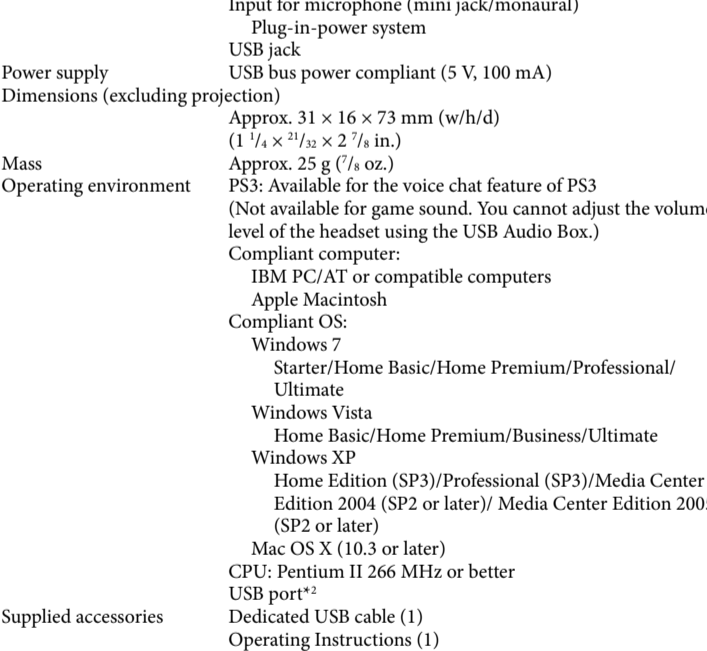
Welcome!

Thank you for purchasing the Sony DR-ZX103US Stereo Headset. Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference. Some features are:

- Ideal PC Headset for Skype, PC Gaming, and music listening.
- 30 mm driver unit reproduces high quality sound.
- Digital transmission via USB connection prevents noise from your computer and reproduces clear sound.
- Handy operation via USB Audio Box functions, such as volume control and mic muting.
- Talk hands free with in-line microphone.
- Slim swivel folding style for easy portability.
- Can be connected by either USB or mini-plug.
- Plug rest structure for headphones usage (storage for microphone plug).
- Practical long cord for both hardwired and dedicated USB cable for use anywhere regardless of your computer's location. (1.2 m (47 1/2 in.) headset cord / 1.5 m (59 in.) dedicated USB cable)

Specifications

DR-ZX103 Stereo Headset	
Cord	Gold (47 1/2 in.)
Plug	Gold plated stereo mini plug (for headphone) / Gold plated mini plug (for microphone)
Mass	Approx. 120 g (4 1/8 oz.) (without cord)
Headphones	
Type	Closed, dynamic (supra-aural)
Driver unit	30 mm, dome type (CCAW adopted)
Power handling capacity	1,000 mW (IEC)*
Impedance	24 Ω at 1 kHz
100 dB/mW	100 dB/mW
Frequency response	12 - 22,000 Hz
Microphone	
Design	In-line microphone
Electret condenser*	
Open circuit voltage level	38 dB (0 dB = 1 V/Pa)
Effective frequency range	20 - 20,000 Hz
UAB-350 USB Audio Box	
Frequency range	20 - 20,000 Hz (headphone)
	200 - 10,000 Hz (microphone)
Output for headphone (mini jack/stereo)	
Input for microphone (mini jack/monoaural)	
Plug-in power system	
USB Jack	
Power supply	USB bus power compliant (5 V, 100 mA)
Dimensions (excluding protection)	Approx. 31 x 16 x 73 mm (w/h/d) (1 1/8" x 5/8" x 2 7/8 in.)
Mass	Approx. 25 g (0.9 oz.)
Operating environment	PS3: Available for the voice chat feature of PS3 (Not available for game sound. You cannot adjust the volume level of the headset using the USB Audio Box.)
	Apple Macintosh
	Compliant computer:
	IBM PC/AT or compatible computers
	Apple Macintosh
	Compliant OS:
	Windows 7
	Starter/Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate
	Windows Vista
	Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate
	Windows XP
	Home Edition (SP3)/Professional (SP3)/Media Center Edition 2004 (SP2 or later) / Media Center Edition 2005 (SP2 or later)
	Mac OS X (10.3 or later)
	CPU: Pentium III 266 MHz or better
	Dedicated USB cable (1)
	USB port*



- For the operating environment mentioned above, the headset is not guaranteed to operate with all computers.
- The headset is not guaranteed to operate with home built computers, operating systems that are personally upgraded, or multi-processor operating systems.
- The headset is not guaranteed to operate with functions such as system suspend, sleep and hibernation, on all computers.
- * IEC: International Electrotechnical Commission
- * The USB Audio Box supports USB 2.0 (USB 2 Full Speed).

Design and specifications are subject to change without notice.

Identifying parts

- DR-ZX103 Stereo Headset (see fig. **1**)
- 1) Ear pad (right)
- 2) Ear pad (left)
- 3) Microphone
- UAB-350 USB Audio Box (see fig. **2**)
- 4) VOLUME +/- button (for headphone)
- 5) MUTE button (for microphone)
- 6) MIC MUTING button (light out): The microphone is set to MUTING OFF mode. (light up): MUTING: The microphone is set to MUTING ON mode.
- USB Audio Box connection parts (see fig. **3**)
- 7) Headphone jack
- 8) Microphone jack (Plug-in power system)
- 8) USB jack

* There is a tactile dot on the USB Audio Box for easy recognition.

Step 1: Connection

Connect your USB Audio Box and computer or PS3 with the supplied dedicated USB cable (see fig. **1**).

- Notes**
- You can only use the headset for the voice chat feature on PS3. You cannot adjust the volume level of the headset using the USB Audio Box. The headset is not available for PS3 game sound.
 - The headset supports the USB 2.0 version (USB 2.0 Full Speed).
 - The headset is not guaranteed to operate with a USB hub or USB extension cable. Use the supplied dedicated USB cable only.
 - When the headset is connected to the computer, the volume level of the computer may be set to maximum. Turn down the volume of the computer beforehand.
 - When you use the USB Audio Box, the voice of a digital broadcast is not output from the computer. To listen to the voice, connect the headset to the computer directly without using the USB Audio Box.

Step 2: Installing the USB driver

USB drivers are included in operating systems if you use Windows XP, Windows Vista, Windows 7, and Macintosh. USB drivers will be installed when the system is connected to a computer for the first time. Follow the on-screen instructions to install. For details, refer to the operating instructions of your computer.

Note

When connecting to different USB ports, you may have to install USB drivers.

[For Windows XP]
When the system is connected to a computer, the USB Composite Device, USB Human Interface Device and USB Audio Device are installed automatically.

[For Windows Vista/Windows 7]
When the system is connected to a computer, the USB Composite Device, USB Human Interface Device and UAB-350 are installed automatically.

[For Macintosh]
When the system is connected to a computer, the UAB-350 is installed automatically.

Step 3: Setting for music CD playback

This setting is necessary when playing back a music CD in the CD-ROM drive. Follow the instructions and click the check box of **[Enable digital CD audio for this CD-ROM device]** if you are using Windows XP, For Windows Vista, Windows 7 and Macintosh, setting for music CD playback is not necessary.

Click the **[Start]** menu, and select **[Control Panel]**, **[Sounds, Speech and Audio Devices]**, **[Sounds and Audio Devices]**, and **[Hardware]** tab. Select the CD-ROM drive for playing music, click **[Properties]**, and then click the **[Properties]** tab again. Click the check box of **[Enable digital CD audio for this CD-ROM device]**.

How to use

- 1 **Connect the headphone plug (black) to the headphone jack and connect the microphone plug (pink) to the microphone jack (see fig. **3**).**
Only the DR-ZX103 Stereo Headset can be used with the UAB-350 USB Audio Box. If another headset is connected to the USB Audio Box, malfunction may occur.
- 2 **Adjust the band of the headset, and then wear the ear pad marked **○** on your right ear, and the one marked **○** on your left ear.**
There is a tactile dot on the unit marked **○** to distinguish the left side (see fig. **1**).

You cannot hear sound from the headset
Sound might not be output from the headset when the dedicated USB cable is connected while music software is in use. In this case, stop playback of the music software and start again. You may need to restart the music software, depending on the software.

Adjusting the volume level of the microphone
Adjust and adjust the volume level of the microphone by the computer or PS3. Follow the instructions below according to your operating system when using the computer, and check/adjust the volume level.
For details on the operation of your computer or PS3, refer to the operating instructions of your computer or PS3.

- **For Windows**
Click the **[Start]** menu, select **[All Programs]**, **[Accessories]**, **[Entertainment]**, and **[Sound Recorder]**, click **[Volume]** level after recording with the **[Sound Recorder]**. If the volume level is too high or too low, click the **[Start]** menu and select **[Control Panel]**, **[Sounds, Speech and Audio Devices]**, and **[Audio]** tab. Check that **[Default device]** in the **[Sound recording]** menu is set to **[UAB-350]** and click **[Volume]** in **[Sound recording]** menu, and adjust the microphone input level.
- **For Windows XP**
Click the **[Start]** menu, select **[All Programs]**, **[Accessories]**, **[Entertainment]**, and **[Sound Recorder]**, click **[Volume]** level after recording with the **[Sound Recorder]**. If the volume level is too high or too low, click the **[Start]** menu and select **[Control Panel]**, **[Hardware and Sound]**, **[Sound]**, **[Recording]** tab, and select **[UAB-350]** for the recording device and click **[Set Default]**. Select **[UAB-350]** again, click **[Properties]**, select the **[Levels]** tab, and adjust the microphone input level.
- **For Macintosh**
Click the **[Apple]** menu, select **[System Preferences]**, **[Sound]**, **[Input]** tab, and adjust the microphone input level.

Notes

- The microphone does not support muting on the audio recording device of your computer. Press the MIC MUTING button on the USB Audio Box to mute the microphone.
- You may have to perform settings depending on the software. For details, refer to the operating instructions of your software.

Using the headset separately
You can also use the headset without the USB Audio Box. Connect the headphone plug (black) to the headphone jack of the computer and connect the microphone plug (pink) to the microphone jack of the computer (see fig. **3**).

Notes

- When you connect the headset to the computer directly, this headset does not operate for Apple Macintosh or Mac OS.
- When you control the volume of the headset, adjust it on the computer.

When you do not use the microphone plug
When listening to a "Walkman" etc., but not using the microphone, you can insert the microphone plug into the plug holder attached to the headphone plug so that it does not dangle (see fig. **1**).

- There are electrical noises, fluorescent lights or mobile phones near the headset (especially the microphone).
- Move away from any possible sources of electromagnetic interference.

Sound from the microphone is distorted.

- The volume level of the microphone is set too high on the computer or PS3.
- Decrease the volume level of the microphone on the computer or PS3.

The MIC MUTING button does not work.

- The MUTING function cannot be used by the MIC MUTING button, if setting on the computer.
- Insert music on the computer.
- The microphone is set to OFF on your PS3.
- Set the microphone setting to ON on your PS3.

For details on operation of your computer or PS3, refer to the operating instructions of your computer or PS3.
Some problems may not be solved even with Troubleshooting. In such cases, contact your nearest Sony dealer.

Precautions

- On Safety**
- Only the DR-ZX103 Stereo Headset can be used with the UAB-350 USB Audio Box. If another headset is connected to the USB Audio Box, malfunction may occur.
 - Listening with the headset at high volume may affect your health. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
 - Be careful not to use the headset at too loud a volume level. Otherwise, audio feedback (howling) may occur as the microphone picks up the sound from the headphone unit.
 - Do not drop your headset or subject to external shock, as it may cause a malfunction.
 - Do not disassemble or attempt to open any parts of the system.
 - Grasp the plug part of the dedicated USB cable or headset cord when you disconnect from the connectors or jacks.
 - After operating the headset with the dedicated USB cable or headset cord, disconnect the USB cable from the computer if the headset is not to be used for an extended period of time.
 - Do not use alcohol, benzene, or thinner to clean the cabinet.
 - Sound from the headset may be interrupted depending on the communication conditions of the network.
 - Do not put weight or pressure on the headset, as it may cause the headset to deform during long storage.
- The following should be considered regarding placement to avoid malfunctions.**
- Do not leave the system in a location near heat sources, radios or TV receivers, or a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.
 - Do not leave the system in a bathroom or other high-humidity location.
 - Although this system is magnetically shielded, do not leave recorded tapes, watches, personal credit cards or floppy disks using magnetic coding in front of the system for an extended period of time.

About headset usage
Act conservatively
If the volume is too high, sound may leak outside the headset. Be careful not to raise the volume so high that it bothers people around you. There is a tendency to raise the volume when listening in noisy places. However, the volume should be kept at a level where you can respond when called, etc.

About the ear pads
The ear pads are replaceable. Replace them when they are worn out. To replace the ear pads, consult your nearest Sony dealer.

If you have any questions or problems concerning your system that are not covered in this manual, please contact your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

- If your problem is not described below, try one of the following procedures.
 - Disconnect the supplied dedicated USB cable, and then reconnect it.
 - Restart the computer while the supplied dedicated USB cable is connected to the computer.
 - Disconnect the supplied dedicated USB cable, and restart the computer. Then reconnect it.

Sound of the headset is low.

- The headphone plug is not connected to the jack properly.
 - Connect the headphone plug properly.
- The volume control of your computer or the volume level of the music playback software is turned down.
 - Adjust the volume control.
 - Turn up the volume level of the music playback software.

There is no sound from the headset.

- The dedicated USB cable is not connected to your computer or PS3.
 - Connect the dedicated USB cable to your computer or PS3.
- The headset plug is not connected to the headphone jack.
 - Connect the headphone plug to the headphone jack.
- The system was connected while music software of your computer was in use.
 - Stop playback of the music software and start again.
- The audio recording device of your computer is not set correctly.
 - **For Windows XP**
Click the **[Start]** menu, select **[Control Panel]**, **[Sounds, Speech and Audio Devices]**, **[Sounds and Audio Devices]**, **[Audio]** tab, and then select **[UAB-350]** for the playback device, and then click **[Set Default]**.
 - **For Windows Vista**
Click the **[Start]** menu, select **[Control Panel]**, **[Hardware and Sound]**, **[Sound]**, **[Recording]** tab, and select **[UAB-350]** for the playback device, and then click **[Set Default]**.
 - **For Macintosh**
Click the **[Apple]** menu, select **[System Preferences]**, **[Sound]**, **[Output]** tab, and then select **[UAB-350]** for **[Select a device for sound output]**.

You cannot record sound from the microphone.

- The microphone plug is not connected to the microphone jack.
 - Connect the microphone plug to the microphone jack.
- The MIC MUTING button is set to MUTING mode.
 - Set the MIC MUTING button to OFF.
- The audio recording device of your computer is not set correctly.
 - **For Windows XP**
Click the **[Start]** menu, select **[Control Panel]**, **[Sounds, Speech and Audio Devices]**, **[Sounds and Audio Devices]**, **[Audio]** tab, and then select **[UAB-350]** for the recording device, and then click **[Set Default]**.
 - **For Windows Vista**
Click the **[Start]** menu, select **[Control Panel]**, **[Hardware and Sound]**, **[Sound]**, **[Recording]** tab, and select **[UAB-350]** for the recording device, and then click **[Set Default]**.
 - **For Windows 7**
Click the **[Start]** menu, select **[Control Panel]**, **[Hardware and Sound]**, **[Sound]**, **[Recording]** tab, and select **[UAB-350]** for the recording device, and then click **[Set Default]**.

Sound is disrupted.

- The CPU of your computer is overloaded.
 - Exit other applications.
- Other USB devices are connected to your computer and being used simultaneously.
 - Quit operating other USB devices.
- The CD-ROM drive of your computer does not support the digital play function of WDM.
 - Use a CD-ROM drive that supports the digital play function of WDM.

Sound is distorted.

- The volume control of your computer or the music playback software, etc., is set to **Unset** mode.
- Your computer does not recognize the headset as a USB device.
 - Restart your computer.
- The CD-ROM drive of your computer does not support the digital play function of WDM.
 - Use a CD-ROM drive that supports the digital play function of WDM.

Sound is disrupted.

- The CPU of your computer is overloaded.
 - Exit other applications.
- Other USB devices are connected to your computer and being used simultaneously.
 - Quit operating other USB devices.
- The CD-ROM drive of your computer does not support the digital play function of WDM.
 - Use a CD-ROM drive that supports the digital play function of WDM.

Sound is distorted.

- The volume control of your computer or the music playback software, etc., is set to **Unset** mode.
- Your computer does not recognize the headset as a USB device.
 - Restart your computer.
- The CD-ROM drive of your computer does not support the digital play function of WDM.
 - Use a CD-ROM drive that supports the digital play function of WDM.

You cannot record sound from the microphone.

- The microphone plug is not connected to the microphone jack.
 - Connect the microphone plug to the microphone jack.
- The MIC MUTING button is set to MUTING mode.
 - Set the MIC MUTING button to OFF.
- The audio recording device of your computer is not set correctly.
 - **For Windows XP**
Click the **[Start]** menu, select **[Control Panel]**, **[Sounds, Speech and Audio Devices]**, **[Sounds and Audio Devices]**, **[Audio]** tab, and then select **[UAB-350]** for the playback device, and then click **[Set Default]**.
 - **For Windows Vista**
Click the **[Start]** menu, select **[Control Panel]**, **[Hardware and Sound]**, **[Sound]**, **[Recording]** tab, and select **[UAB-350]** for the playback device, and then click **[Set Default]**.
 - **For Macintosh**
Click the **[Apple]** menu, select **[System Preferences]**, **[Sound]**, **[Output]** tab, and then select **[UAB-350]** for **[Select a device for sound output]**.

Notes

- The microphone does not support muting on the audio recording device of your computer. Press the MIC MUTING button on the USB Audio Box to mute the microphone.
- You may have to perform settings depending on the software. For details, refer to the operating instructions of your software.

Using the headset separately
You can also use the headset without the USB Audio Box. Connect the headphone plug (black) to the headphone jack of the computer and connect the microphone plug (pink) to the microphone jack of the computer (see fig. **3**).

Notes

- When you connect the headset to the computer directly, this headset does not operate for Apple Macintosh or Mac OS.
- When you control the volume of the headset, adjust it on the computer.

When you do not use the microphone plug
When listening to a "Walkman" etc., but not using the microphone, you can insert the microphone plug into the plug holder attached to the headphone plug so that it does not dangle (see fig. **1**).

- There are electrical noises, fluorescent lights or mobile phones near the headset (especially the microphone).
- Move away from any possible sources of electromagnetic interference.

Sound from the microphone is distorted.

- The volume level of the microphone is set too high on the computer or PS3.
- Decrease the volume level of the microphone on the computer or PS3.

The MIC MUTING button does not work.

- The MUTING function cannot be used by the MIC MUTING button, if setting on the computer.
- Insert music on the computer.
- The microphone is set to OFF on your PS3.
- Set the microphone setting to ON on your PS3.

For details on operation of your computer or PS3, refer to the operating instructions of your computer or PS3.
Some problems may not be solved even with Troubleshooting. In such cases, contact your nearest Sony dealer.

Fransés Casque stéréo

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas poser de récipients remplis d'eau (ex. de boissons) sur l'appareil.

Afin d'éviter les risques d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

Marque CE

La validité du marquage CE est limitée uniquement aux pays dans lesquels il fait force de loi, c'est-à-dire principalement dans les pays de l'EEZ (Espace Économique Européen).

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aide à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne.
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de conformité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenées dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Les termes de l'écran de l'ordinateur repris dans ce manuel peuvent être différents des termes réels.

Mention relative aux licences et marques commerciales

- "WALKMAN" et le logo "WALKMAN" sont des marques déposées de Sony Corporation.
- "PS" et "PlayStation" sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc.
- "PS2" est une marque commerciale de la même société.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- IBM et PC/AT sont des marques et des marques déposées d'International Business Machines Corporation.
- Pentium est une marque commerciale ou une marque déposée d'Intel Corporation.
- Skype™ est une marque de Skype Limited.
- Dans le présent manuel, Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional et Windows® XP Media Center Edition sont désignés en tant que Windows XP.
- Dans le présent manuel, Windows Vista fait référence à Windows Vista®.
- Dans le présent manuel, Windows 7 fait référence à Windows 7® Edition.
- Dans le présent manuel, Macintosh fait référence à Macintosh®.
- Tous les autres noms de systèmes et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les symboles ™ et ® ne sont pas utilisés dans ce manuel.

Félicitations!

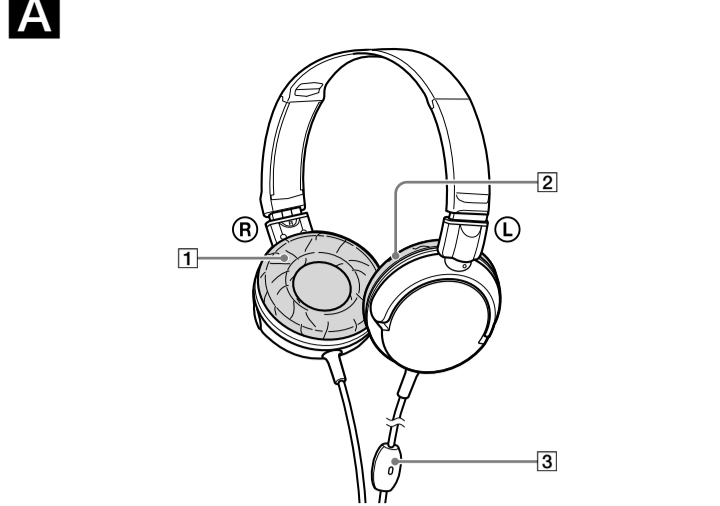
Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du casque stéréo Sony DR-ZX103US. Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Principales caractéristiques

- Casque PC idéal pour utiliser Skype, jouer sur le PC ou écouter de la musique.
- Transducteur de 30 mm pour un son de haute qualité.
- Une transmission numérique via une connexion USB permet d'éviter les parasites provenant de l'ordinateur et de reproduire un son clair.
- Utilisation facile, via les fonctions Botier Audio USB, telles que le réglage du volume et la fonction de coupure de micros.

- **Pour Windows**
 Cliquez sur le menu **[démarrer]**, sélectionnez **[Panneau de configuration]**, **[Son, voix et périphérique audio]**, **[Son]** et **[périphérique audio]**, **[Matériel]**, sélectionnez le lecteur de CD-ROM destiné à la lecture de musique et cliquez sur **[Propriétés]**, puis sélectionnez **[Niveau]** sur l'onglet **[Propriétés]**. Cochez la case **[Activer la lecture numérique de CD audio sur ce lecteur de CD-ROM]**.

- **Pour Windows XP**



Deutsch

Stereo-Headset

ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, **setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.**

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vase, auf das Gerät.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

CE-Zeichen

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem im EWR (Europäischer Wirtschaftsraum).

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol an dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normales Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annehmehstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materierecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktrechtlichkeit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70372 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantieunterlagen genannten Adressen.

Die in dieser Anleitung beschriebenen PC-Bildschirme können sich von den tatsächlichen Bildschirmgrößen unterscheiden.

Hinweis zu Lizenz und Markenzeichen

- „B“- und „PlayStation“ sind eingetragene Markenzeichen von Sony Computer Entertainment Inc.
- „P“/“PS“ sind ein Markenzeichen des gleichen Unternehmens.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Macintosh und Mac OS sind eingetragte Markenzeichen der Apple, Inc., in den USA und anderen Ländern.
- IBM und PC/AT sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der International Business Machines Corporation.
- „Sleepy“ ist ein Markenzeichen von Skype Limited.
- In dieser Bedienungsanleitung werden Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional und Windows® XP Media Center Edition als Windows XP bezeichnet. In dieser Bedienungsanleitung wird Windows Vista als Windows Vista bezeichnet.
- In dieser Bedienungsanleitung wird Windows® 7 Edition als Windows 7 bezeichnet.
- In dieser Bedienungsanleitung wird Macintosh® als Macintosh bezeichnet.
- Alle anderen erwähnten Systeme oder Produktmarken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer. In dieser Anleitung sind die Warenzeichen nicht mit den Zeichen™ und ® markiert.

Willkommen!

- Danke, dass Sie sich für das Stereo-Headset DR-ZX103USB von Sony entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. In den folgenden einige Funktionen und Merkmale dieses Produktes:
- Ideales PC-Headset für Skype, PC-Spiele und zum Musikhören.
 - Die 30-mm-Treiberheit erzeugt hochwertigen Klang.
 - Die digitale Übertragung über USB-Verbindung verhindert Rauschen durch Ihren Computer und erzeugt klaren Klang.
 - Praktische Bedienung dank USB-Audio-Box-Funktionen, wie Lautstärkeinstellung und Mikrofonsstummschaltung.
 - Freisprechen mit integriertem Mikrofon.
 - Dank der Flach-einclipbaren Mäuschen lassen sich die Kopfhörer leicht transportieren.
 - Kann über USB- oder Miniaturkabel angeschlossen werden.
 - Steckerhalterung für die Kopfhörerumtzung (Verstärken des Kopfhörers).
 - Praktisches langes Kabel für die Kopfhörer und das dedizierte USB-Kabel für die Verwendung an einer beliebigen Position unabhängig vom Standort des Computers. (1,2-m-Kopfhörerkabel/dediziertes 1,5-m-USB-Kabel)

Technische Daten

Stereo-Headset DR-ZX103	1,2 m
Verstellbarer Stereominstecker (für Kopfhörer)	Gewicht
Vergoldeter Miniaturstecker (für Mikrofon)	ca. 120 g (ohne Kabel)
Kopfhörer	Typ
Treiberreinheit	Geschlossen, dynamisch (braunfelligend)
Belastbarkeit	30 mm, Kalotte (mit CCAV)
Impedanz	1.000 mW (IEC ^{*)})
Empfindlichkeit	24 Ω bei 1 kHz
Freiquंपfung	100 dB/mW
12 - 22.000 Hz	
Mikrofon	Design
Integriertes Mikrofon	
Typ	Elektret-Kondensatormikrofon
Leertastspannungsppegel	−38 dB (0 dB = 1 V/PA)
Erläuteter Frequenzbereich	20 - 20.000 Hz
USB-Audio-Box-UAB-350	Typ
Frequenzbereich	20 - 20.000 Hz (Kopfhörer)
	200 - 10.000 Hz (Mikrofon)
Ein- /Ausgangsbuchsen	Ausgang für Kopfhörer (MiniBuchse/stereo)
	Eingang für Mikrofon (MiniBuchse/mono)
	Plug-in-Power-System
	USB-Buchse
Stromversorgung	über USB-Bus möglich (5 V, 100 mA)
Abmessungen (ohne vorstehende Teile)	ca. 31 x 16 x 73 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 25 g
Bedienungsumgebung	PS3: Verwendbar für die Sprach-Chat-Funktion der PS3 (Nicht verwendbar für den Spielmodus). Sie können den Lautstärkepegel des Headsets nicht über die USB-Audio-Box steuern.) Kompatible Computer: • IBM PC/AT oder kompatible Computer • Apple Macintosh • Geeignetes Betriebssystem: • Windows 7 • Starter/Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate • Windows Vista • Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate • Windows XP • Home Edition (SP3)/Professional (SP3)/Media Center Edition 2004 (SP2 oder höher)/ Media Center Edition 2005 (SP2 oder höher) • Mac OS X (10.3 oder höher) • CPU: Pentium II mit mindestens 266 MHz
Mitgeliefertes Zubehör	Dediziertes USB-Kabel (1) Bedienungsanleitung (1)

- Auch bei den oben angegebenen Betriebsbedingungen funktioniert das Headset nicht anbeiung bei allen Computern.
- Das Headset arbeitet möglicherweise nicht mit selbst zusammengestelltem Computern, Betriebssystemen, die Sie selbst aktualisiert haben, oder Rechnern, die auf mehreren Betriebssystemen laufen.
- Das Headset ist bei allen Computern möglicherweise nicht mit Funktionen wie Standby-Modus, Energiesparmodus oder Ruhezustand kompatibel.

^[*] IEC-geneht (IEC = International Electrotechnical Committiee) ^[*] Die USB-Audio-Box unterstützt USB (USB 2.0 Full Speed).

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Stereo-Headset DR-ZX103 (siehe Abb. **[A])**

- Orhopolster (rechts)**
- Orhopolster (links)**
- Mikrofon**
- Taste VOLUME +/- (für Kopfhörer)**
- Taste MIC MUTING** (tuschet nicht OFF: Das Mikrofon ist nicht stummgeschaltet (Modus MUTING OFF). (tuecher) MUTING: Das Mikrofon ist stummgeschaltet (Modus MUTING ON).

Anschlüsse der USB-Audio-Box (siehe Abb. **[B])**

- 1 **Kopfhörerbuchse**
- 2 **Mikrofonbuchse (Plug-in-Power-System)**
- 3 **USB-Buchse**

* Zur leichteren Orientierung befindet sich auf der USB-Audio-Box ein fühlbarer Punkt.

Schritt 1: Anschließen

Verbinden Sie die USB-Audio-Box und den Computer oder der PS3 mit dem mitgelieferten dedizierten USB-Kabel (siehe Abb. **[D]**).

- Hinweise**
- Sie können das Headset nur für die Sprach-Chat-Funktion der PS3 verwenden. Sie können den Lautstärkepegel des Headsets nicht über die USB-Audio-Box steuern. Das Headset kann nicht für den Spielmodus der PS3 verwendet werden.
 - Trennen Sie das Headset mit dem dedizierten USB-Kabel oder dem Headset-Kabel von der USB-Buchse (USB 2.0 Full Speed).
 - Das Headset funktioniert mit einem USB-Hub oder einem USB-Verlängerungskabel unter Umständen nicht. Verwenden Sie daher ausschließlich das mitgelieferte dedizierte USB-Kabel.
 - Wenn Sie das Headset an den Computer anschließen, gilt am Computer daher zuerst letzteres.
 - Wenn Sie die USB-Audio-Box verwenden, lässt sich die Sprache einer digitalen Sendung nicht über den Computer wiedergeben. Wenn die Sprache wiedergegeben wird, schließt das Headset nicht an die USB-Audio-Box, sondern direkt an den Computer an.

Schritt 2: Installieren des USB-Treibers

Bei Windows XP, Windows Vista, Windows 7 und Macintosh enthält das Betriebssystem bereits die USB-Treiber. Die USB-Treiber werden installiert, wenn das System zum ersten Mal an den Computer angeschlossen wird. Gehen Sie zum Installieren nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor. Weitere Erläuterungen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Computer.

Hinweis Wenn Sie die Verbindung über einen anderen USB-Anschluss vornehmen, müssen Sie möglicherweise USB-Treiber installieren.

[Windows XP] Wenn Sie das System an einen Computer anschließen, werden USB Composite Device, USB Human Interface Device und USB Audio Device automatisch installiert.

[Windows Vista/Windows 7] Wenn Sie das System an einen Computer anschließen, werden USB Composite Device, USB Human Interface Device und UAB-350 automatisch installiert.

[Macintosh] Wenn Sie das System an einen Computer anschließen, wird UAB-350 automatisch installiert.

Schritt 3: Einstellen für die Wiedergabe von Musik-LDs

Diese Einstellungen sind erforderlich, wenn Sie eine Musik-CD im CD-ROM-Laufwerk wiedergeben wollen. Gehen Sie nach den folgenden Anweisungen vor und klicken Sie auf die Kontrollkästchen **[Digitale CD-Wiedergabe für den CD-Player aktivieren]**, wenn Sie mit Windows XP arbeiten. Bei Windows Vista, Windows 7 und Macintosh sind Einstellungen für die Wiedergabe von Musik-CDs nicht erforderlich.

- Klicken Sie auf das Menü **[Start]** und wählen Sie dann **[Systemsteuerung]**, **[Sounds, Sprachein-/ausgabe und Audiogeräte]**, **[Sounds und Audiogeräte]** und die Bedienungsanleitung. Schließen Sie das Kopfhörerstecker richtig an.
- Die Lautstärkeeregung am Computer oder die Lautstärke der Musikwiedergabe/wiedergabe wurde heruntergerückt.
- Stellen Sie die Lautstärkeeregung ein.
- Erlauben Sie die Lautstärke der Musikwiedergabebefehle.

- Klicken Sie auf das Menü **[Start]** und wählen Sie dann **[Systemsteuerung]**, **[Sounds, Sprachein-/ausgabe und Audiogeräte]**, **[Sounds und Audiogeräte]** und die Bedienungsanleitung. Schließen Sie das Kopfhörerstecker richtig an.

- Das dedizierte USB-Kabel ist nicht an den Computer oder die PS3 angeschlossen.
- Schließen Sie das dedizierte USB-Kabel an den Computer oder die PS3 an.
- Der Kopfhörerstecker steckt nicht richtig in der Kopfhörerbuchse.
- Schließen Sie den Kopfhörerstecker an die Kopfhörerbuchse an.
- Das System wurde während der Wiedergabe von Musiksoftware angeschlossen.
- Stoppn Sie die Wiedergabe der Musiksoftware und starten Sie es erneut.

- Das Audiowiedergabegerät am Computer ist nicht richtig eingestellt.
- **Windows XP**

Klicken Sie auf das Menü **[Start]** und wählen Sie **[Alle Programme]**, **[Zubehör]**, **[Unterhaltungsmedien]** und **[Audiorecorder]**. Machen Sie mit **[Audiorecorder]** eine Aufnahme und überprüfen Sie die Lautstärke des Auftrags zu laut oder zu leise.

- Klicken Sie auf das Menü **[Start]** und wählen Sie **[Systemsteuerung]**, **[Sounds, Sprachein-/ausgabe und Audiogeräte]**, **[Sounds und Audiogeräte]** und die Registerkarte **[Aufnahme]**. Wählen Sie dann **[Standardgerät]** unter **Soundaufnahme** auf **[UAB-350]** gesetzt ist, klicken Sie dann auf **[Lautstärke]** und die **Soundaufnahme** und stellen Sie den Mikroföneneigungspiegel ein.
- [Windows Vista]** Klicken Sie auf das Menü **[Start]** und wählen Sie **[Alle Programme]**, **[Zubehör]** und **[Audiorecorder]**. Überprüfen Sie nach der Aufnahme mit dem **[Audiorecorder]** den Lautstärkepegel. Wenn der Lautstärkepegel zu hoch oder zu niedrig ist, klicken Sie auf das Menü **[Start]**, wählen Sie **[Systemsteuerung]**, **[Hardware und Sound]**, **[Sound]** und die Registerkarte **[Aufnahme]**. Wählen Sie dann **[UAB-350]** als Aufnahmegerät und klicken Sie auf **[Als Standard]**. Wählen Sie erneut **[UAB-350]**, klicken Sie auf **[Eigenschaften]**, wählen Sie die Registerkarte **[Pegel]** und stellen Sie den Mikroföneneigungspiegel ein.

- [Windows 7]** Klicken Sie auf das Menü **[Start]** und wählen Sie **[Alle Programme]**, **[Zubehör]** und **[Audiorecorder]**. Überprüfen Sie nach der Aufnahme mit dem **[Audiorecorder]** den Lautstärkepegel. Wenn der Lautstärkepegel zu hoch oder zu niedrig ist, klicken Sie auf das Menü **[Start]**, wählen Sie **[Systemsteuerung]**, **[Hardware und Sound]**, **[Sound]** und die Registerkarte **[Aufnahme]**. Wählen Sie dann **[UAB-350]** als Aufnahmegerät und klicken Sie auf **[Als Standard]**. Wählen Sie erneut **[UAB-350]**, klicken Sie auf **[Eigenschaften]**, wählen Sie die Registerkarte **[Pegel]** und stellen Sie den Mikroföneneigungspiegel ein.
- [Macintosh]** Klicken Sie auf das Menü **[Apple]**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, **[Ton]** und die Registerkarte **[Eingabe]** und stellen Sie den Mikroföneneigungspiegel ein.

- Hinweise**
- Das Mikrofon unterstützt nicht die Stummuschaltung am Ausdauerhänger des Computers. Wenn Sie das Mikrofon stummuschalten wollen, drücken Sie die Taste MIC MUTING an der USB-Audio-Box.
 - Je nach Software müssen Sie möglicherweise Einstellungen vornehmen. Erläuterungen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zur Software.

Verwenden des Headsets allein Sie können das Headset mit der USB-Audio-Box verwenden. Schließen Sie den Kopfhörerstecker (schwarz) an die Kopfhörerbuchse des Computers und den Mikrofonstecker (pink) an die Mikrofonbuchse des Computers an (siehe Abb. **[A]**).

- Hinweise**
- Bei einem direkten Anschluss an den Computer unterstützt dieses Headset Apple Macintosh und Mac OS nicht.
 - Stellen Sie die Lautstärke des Headsets bitte am Computer ein.
 - Wenn Sie den Mikrofonstecker nicht verwenden Wenn Sie über einen „Walkman“-usw. Musik hören und das Mikrofon nicht benötigen, können Sie den Mikrofonstecker in die Steckerhalterung am Kopfhörerstecker einsetzen, so dass der Mikrofonstecker nicht herunterfällt (siehe Abb. **[A]**).

Einzelheiten zum Betrieb des Computers oder der PS3 finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Computer oder der PS3.

Die Taste MIC MUTING funktioniert nicht.

- Das Stummenschaltmodus (MUTING) kann nicht mit der Taste MIC MUTING aufgerufen werden, wenn er an Computer aktiviert wurde.
- Deaktivieren Sie die Stummuschaltung am Computer.

- Das Mikrofon ist an der PS3 auf AUS eingestellt.
- Stellen Sie die Mikrofoninstellung an der PS3 auf EIN ein.

Einzelheiten zum Betrieb des Computers oder der PS3 finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Computer oder der PS3.

Manche Probleme lassen sich anhand der Erläuterungen unter „Störungsbehebung“ nicht beheben. Wenden Sie sich in diesen Fall an den nächsten Sony-Händler.

Sicherheitsmaßnahmen

Sicherheit

- Nur das Stereo-Headset DR-ZX103 kann mit der USB-Audio-Box UAB-350 verwendet werden. Wenn Sie ein anderes Headset an die USB-Audio-Box anschließen, kann es zu Fehlfunktionen führen.
- Wenn Sie mit dem Headset bei hoher Lautstärke Musik hören, kann es zu Gehörbeschäden kommen. Verwenden Sie das Headset aus Gründen der Sicherheitsberheit nicht bei Fahrern von Kraftfahrzeugen oder beim Fahrradfahren.
- Verwenden Sie das Headset nicht mit zu hoher Lautstärke. Andernfalls kann es zu einer akustischen Rückkopplung (Heulön) kommen, das das Mikrofon den Ton des Headsets aufnimmt.
- Lassen Sie das Headset nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Versuchen Sie nicht, die Komponenten des Systems zu öffnen oder zu zerlegen.
- Wenn Sie die dedizierte USB-Kabel oder das Kabel des Headsets von einem Anschluss oder einer Buchse trennen, ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Wenn Sie das Headset mit dem dedizierten USB-Kabel oder dem Headset-Kabel verwendet haben und das Headset länger Zeit nicht mehr verwendet werden soll, trennen Sie das USB-Kabel vom Computer.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keine Alkohol, kein Benzol und keinen Verdünnner.
- Der Ton vom Headset setzt je nach Kommunikationsbedingungen im Netzwerk möglicherweise auch ohne Willen des Benutzers auf.
- Setzen Sie das Headset nicht Gewichten oder Druck aus, da es sich andernfalls bei längerer Lagerung verformen kann.

Verwenden Sie das Headset nicht in folgenden Umgebungen, um Fehlfunktionen zu vermeiden:

- Lassen Sie das System nicht in der Nähe von Wärmequellen, Radios oder Fernsehempfindlern oder an Stellen, an denen es direktem Sonnenlicht, ultravioletter Strahlung, sehr viel Staub, Feuchtigkeit, Regen oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Setzen Sie das System keiner hohen Luftfeuchtigkeit aus, wie sie zum Beispiel in einem Saunabereich gegeben sein könnte.
- Dieses System ist magnetisch abgeschirmt. Lassen Sie explosive Bahan, Uhren, Kreditkarten oder Disketten mit Magnetdotierung trotzdem nicht längere Zeit vor dem System liegen.

Hinweise zur Verwendung des Headsets

Nehmen Sie Rücksicht! Wenn die Lautstärke zu hoch ist, ist der Ton auch in der Umgebung des Headsets zu hören. Stellen Sie die Lautstärke daher nicht zu hoch ein, damit andere nicht gestört werden. Wenn die Umgebung laut ist, mögt man dann, die Lautstärke zu erhöhen. Dennoch sollten Sie die Lautstärke immer nur so hoch einstellen, dass Sie keine Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen und beispielsweise hören können, wenn Sie gerufen werden.

Hinweis zu den Ohrpolstern Die Ohrpolster sind austauschbar. Ersetzen Sie sie durch neue, wenn sie abgenutzt sind. Wenden Sie sich dazu an Ihren Sony-Händler.

Sollten an Ihrem System Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich in dieser Bedienungsanleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Störungsbehebung

Wenn Ihr Problem unten nicht beschrieben wird, versuchen Sie es mit einem der folgenden Schritte.

- Trennen Sie das mitgelieferte dedizierte USB-Kabel und schließen Sie es wieder an.
- Starten Sie den Computer neu, während das mitgelieferte dedizierte USB-Kabel an den Computer angeschlossen ist.
- Trennen Sie die Wiedergabe der Musiksoftware und starten Sie es erneut.
- Schließen Sie die Wiedergabe der Musiksoftware an.
- Erhöhen Sie die Lautstärke der Musikwiedergabebefehle.

Sollten an Ihrem System Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich in dieser Bedienungsanleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

[Windows XP] Wenn Sie das System an einen Computer anschließen, werden USB Composite Device, USB Human Interface Device und USB Audio Device automatisch installiert.

[Windows Vista/Windows 7] Wenn Sie das System an einen Computer anschließen, werden USB Composite Device, USB Human Interface Device und UAB-350 automatisch installiert.

[Macintosh] Wenn Sie das System an einen Computer anschließen, wird UAB-350 automatisch installiert.

Schritt 3: Einstellen für die Wiedergabe von Musik-LDs

Diese Einstellungen sind erforderlich, wenn Sie eine Musik-CD im CD-ROM-Laufwerk wiedergeben wollen. Gehen Sie nach den folgenden Anweisungen vor und klicken Sie auf die Kontrollkästchen **[Digitale CD-Wiedergabe für den CD-Player aktivieren]**, wenn Sie mit Windows XP arbeiten. Bei Windows Vista, Windows 7 und Macintosh sind Einstellungen für die Wiedergabe von Musik-CDs nicht erforderlich.

- Klicken Sie auf das Menü **[Start]** und wählen Sie dann **[Systemsteuerung]**, **[Sounds, Sprachein-/ausgabe und Audiogeräte]**, **[Sounds und Audiogeräte]** und die Bedienungsanleitung. Schließen Sie das Kopfhörerstecker richtig an.
- Die Lautstärkeeregung am Computer oder die Lautstärke der Musikwiedergabe/wiedergabe wurde heruntergerückt.
- Stellen Sie die Lautstärkeeregung ein.
- Erlauben Sie die Lautstärke der Musikwiedergabebefehle.

- Klicken Sie auf das Menü **[Start]** und wählen Sie dann **[Systemsteuerung]**, **[Sounds, Sprachein-/ausgabe und Audiogeräte]**, **[Sounds und Audiogeräte]** und die Bedienungsanleitung. Schließen Sie das Kopfhörerstecker richtig an.

- Das dedizierte USB-Kabel ist nicht an den Computer oder die PS3 angeschlossen.
- Schließen Sie das dedizierte USB-Kabel an den Computer oder die PS3 an.
- Der Kopfhörerstecker steckt nicht richtig in der Kopfhörerbuchse.
- Schließen Sie den Kopfhörerstecker an die Kopfhörerbuchse an.
- Das System wurde während der Wiedergabe von Musiksoftware angeschlossen.
- Stoppn Sie die Wiedergabe der Musiksoftware und starten Sie es erneut.

- Das Audiowiedergabegerät am Computer ist nicht richtig eingestellt.
- **Windows XP**

Klicken Sie auf das Menü **[Start]**, wählen Sie **[Systemsteuerung]**, **[Sounds, Sprachein-/ausgabe und Audiogeräte]**, **[Sounds und Audiogeräte]** und die Registerkarte **[Audio]** und wählen Sie dann **[UAB-350]** als **[Standardgerät]** unter **Soundwiedergabe**.

→ **Windows Vista**

Klicken Sie auf das Menü **[Start]**, wählen Sie **[Systemsteuerung]**, **[Hardware und Sound]**, **[Sound]** und die Registerkarte **[Wiedergabe]**, wählen Sie dann **[UAB-350]** als Wiedergabegerät und klicken Sie zuletzt auf **[Als Standard]**.

Klicken Sie auf das Menü **[Apple]**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, **[Ton]** und die Registerkarte **[Ausgabe]** und wählen Sie dann **[UAB-350]** unter **[Wählen Sie ein Gerät aus für die Toneingabe]**.

- Für die Lautstärkeeregung am Computer oder die Musikwiedergabebefehle aus:
 - Deaktivieren Sie die Stummuschaltung.
- Der Computer erkennt das Headset nicht als USB-Gerät.
 - Starten Sie den Computer neu.
- Das CD-ROM-Laufwerk am Computer unterstützt die digitale Wiedergabefunktion von WDM nicht.
- Verwenden Sie das CD-ROM-Laufwerk, das die digitale Wiedergabefunktion von WDM unterstützt.

Der Ton setzt aus.

- Die CPU des Computers ist überlastet.
 - Schließen Sie andere Anwendungen.
- Anderer USB-Geräte sind an den Computer angeschlossen und werden gleichzeitig benutzt.
- Benutzen Sie die anderen USB-Geräte nicht weiter.

Mit dem Mikrofon lässt sich kein Ton aufnehmen.

- Der Mikrofonstecker steckt nicht in der Mikrofonbuchse.
- Schließen Sie den Mikrofonstecker an die Mikrofonbuchse an.
- Die Taste MIC MUTING ist auf den Stummischaltmodus (MUTING) eingestellt.
- Stellen Sie die Taste MIC MUTING auf OFF ein.
- Das Audioaufnahmegerät am Computer ist nicht richtig eingestellt.
- **Windows XP**
 - Klicken Sie auf das Menü **[Start]**, wählen Sie **[Systemsteuerung]**, **[Sounds, Sprachein-/ausgabe und Audiogeräte]**, **[Sounds und Audiogeräte]** und die Registerkarte **[Audio]** und wählen Sie dann **[UAB-350]** als **[Standardgerät]** unter **Soundaufnahme**.
- **Windows Vista**
 - Klicken Sie auf das Menü **[Start]**, wählen Sie **[Systemsteuerung]**, **[Hardware und Sound]**, **[Sound]** und die Registerkarte **[Aufnahme]**, wählen Sie dann **[UAB-350]** als Aufnahmegerät und klicken Sie zuletzt auf **[Als Standard]**.
- **Windows 7**
 - Klicken Sie auf das Menü **[Start]**, wählen Sie **[Systemsteuerung]**, **[Hardware und Sound]**, **[Sound]** und die Registerkarte **[Aufnahme]**, wählen Sie dann **[UAB-350]** als Aufnahmegerät und klicken Sie zuletzt auf **[Als Standard]**.
- **Macintosh**
 - Klicken Sie auf das Menü **[Apple]**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, **[Ton]** und die Registerkarte **[Eingabe]** und wählen Sie dann **[UAB-350]** unter **[Wählen Sie ein Gerät aus für die Toneingabe]**.

Der aufgenommene Ton ist zu leise.

- Der Mikrofonstecker steckt nicht richtig in der Mikrofonbuchse.
- Schließen Sie den Mikrofonstecker richtig an.
- Die Mikrofonlautstärke ist an Computer zu niedrig eingestellt.
- Erhöhen Sie die Mikrofonlautstärke am Computer.

Das Mikrofon erzeugt Rauschen.

- In der Nähe des Headsets (vor allem des Mikroföns) befinden sich elektrische Leitungen, Leuchtfontänen oder Mobiltelefone.
- Entfernen Sie sich von allen möglichen Quellen elektromagnetischer Interferenzen.

Der Ton vom Mikrofon ist verzerrt.

- Die Mikrofonlautstärke ist am Computer oder der PS3 zu hoch eingestellt.
- Verringern Sie die Mikrofonlautstärke am Computer oder der PS3.

Die Taste MIC MUTING funktioniert nicht.

- Das Stummenschaltmodus (MUTING) kann nicht mit der Taste MIC MUTING aufgerufen werden, wenn er an Computer aktiviert wurde.
- Deaktivieren Sie die Stummuschaltung am Computer.

- Das Mikrofon ist an der PS3 auf AUS eingestellt.
- Stellen Sie die Mikrofoninstellung an der PS3 auf EIN ein.

Einzelheiten zum Betrieb des Computers oder der PS3 finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Computer oder der PS3.

Manche Probleme lassen sich anhand der Erläuterungen unter „Störungsbehebung“ nicht beheben. Wenden Sie sich in diesen Fall an den nächsten Sony-Händler.

Español

Auriculares estéreo

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, **no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.**

Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no toque sobre el aparato objeto que contienen líquidos o gases, por ejemplo, un jarro.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

Marca CE

La validez de la marca CE se limita únicamente a aquellos países en los que la legislación la impone, exceptando los países de la IEA (Espacio económico europeo).

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos) Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshucarse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir autormendaciones sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70372 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor dirigirse a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70372 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor dirigirse a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Es posible que los términos referidos a pantalla del ordenador que se muestran en este manual difieran de los términos reales.

Información legal sobre licencias y marcas comerciales

- „WALKMAN“ y el logotipo de „WALKMAN“ son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- „B“/„PlayStation“ son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc.
- „P“/„PS“ es una marca comercial de la misma compañía.
- Microsoft® y Windows son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Mac